

FR Attention! Pour toute réclamation
veuillez bien garder l'étiquette SAV
collée au - dessous du meuble.

PL Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy ją zachować na wypadek reklamacji.

HR Pažnja! Na donjoj strani
namještaja nalazi se naljepnica.
Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe.

IT **Attenzione! Per favore conservate l'etichetta presente su ogni componente per eventuali reclami.**

PT Atencao! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor nao remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação.

SRB Pažnja! Na donjoj strani
namještaja nalazi se etiketa.
Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe.

CZ Pozornost! Na spodní straně nábytku je štítek. Uchovejte si jej pro případ reklamace.

ES Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor, quédensela para posibles futuras quejas.

EN Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint.

SK Pozor! Na spodnej strane nábytku
je štítok. Pre prípad reklamácie
si ho prosím uschovajte.

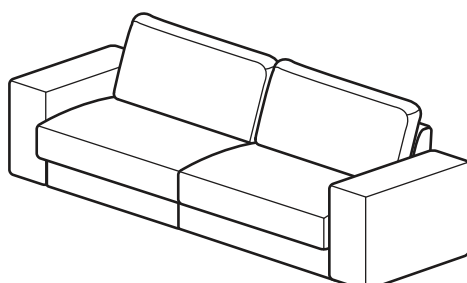
DE Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation.

Art. 29510020

ARUBA

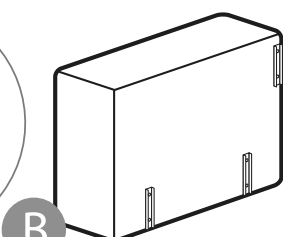
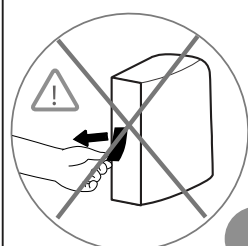


30 min

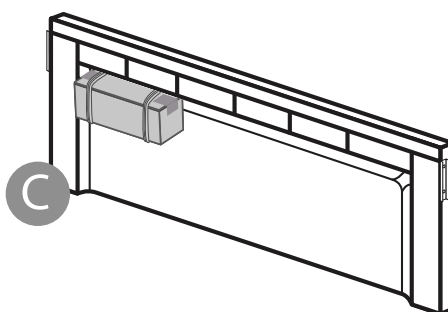
 x^2 

3F

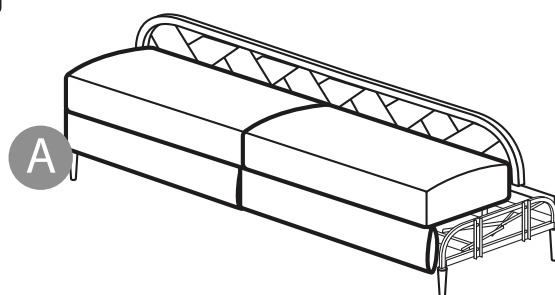
1



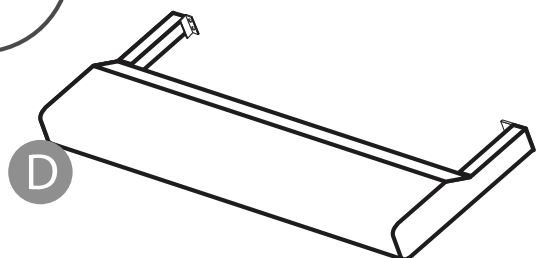
B



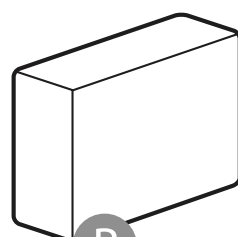
C



A

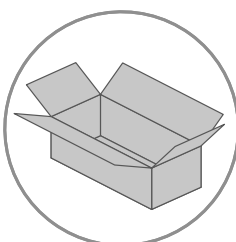
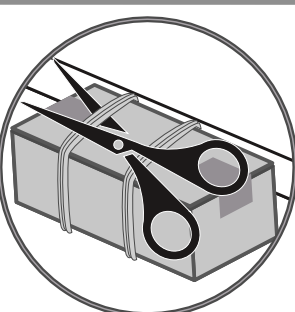
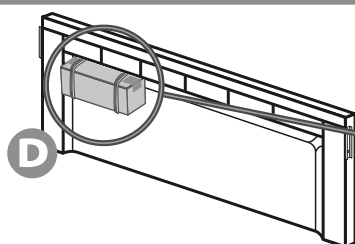


D

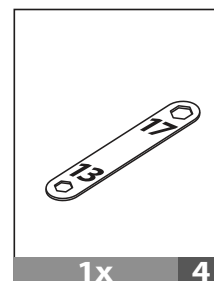
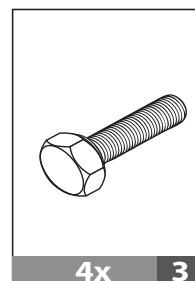
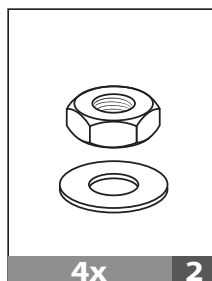
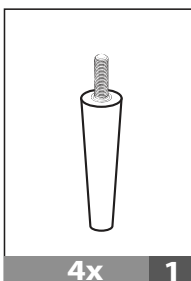
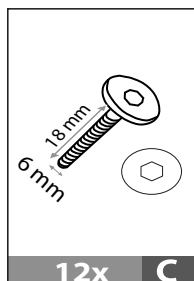
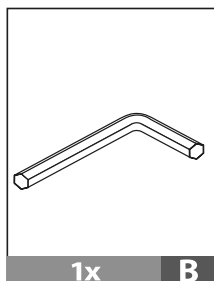
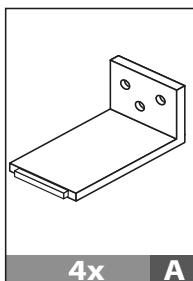


B

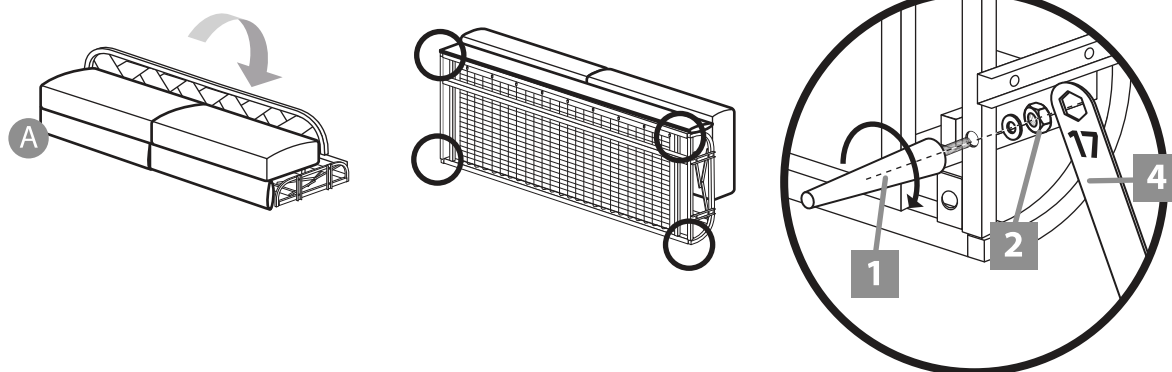
2



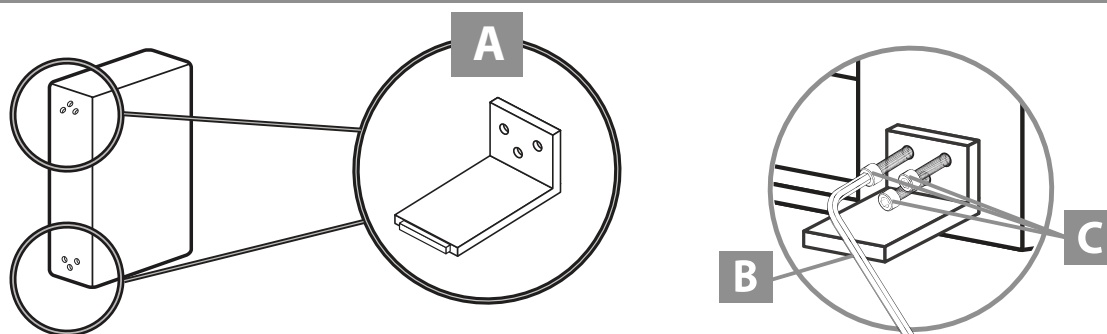
ARUBA



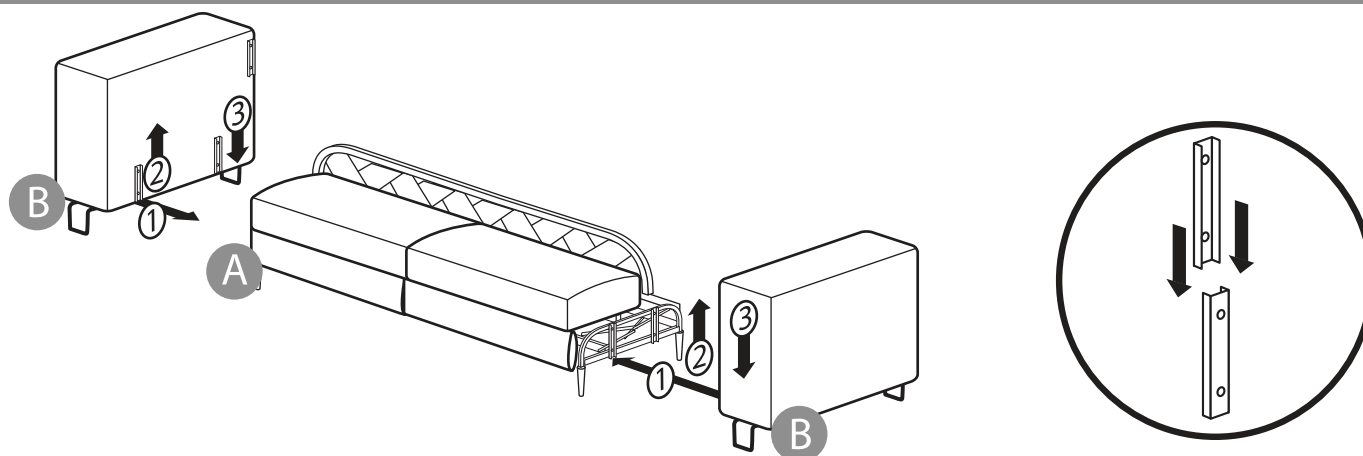
3



4



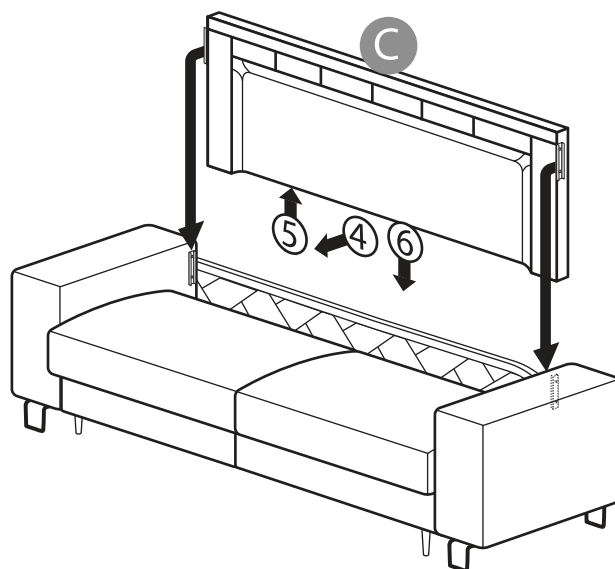
5



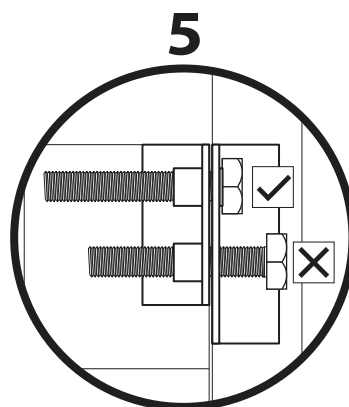
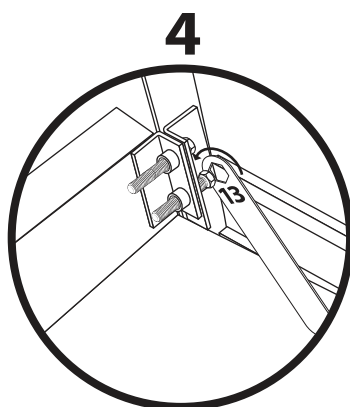
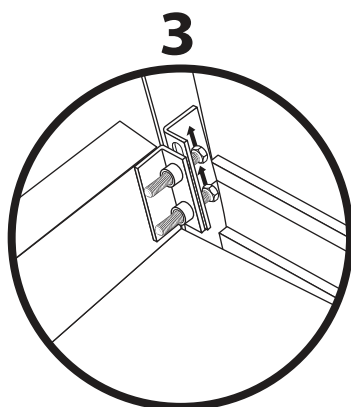
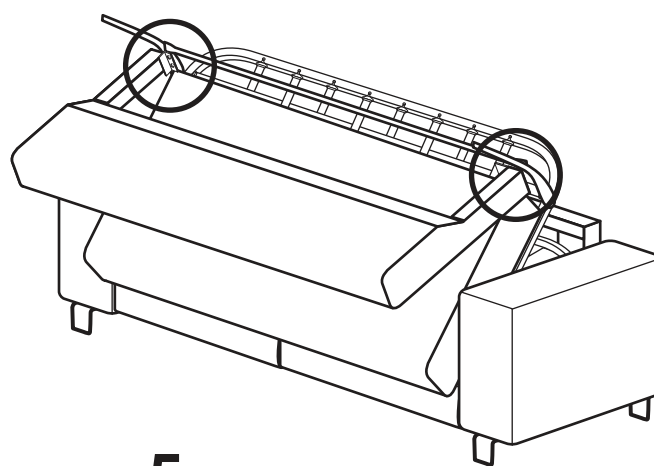
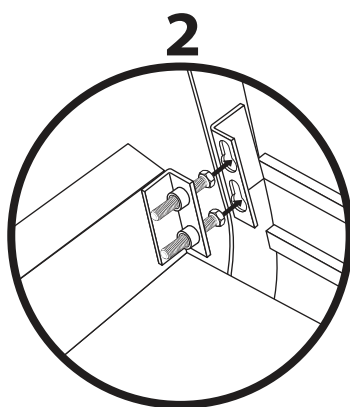
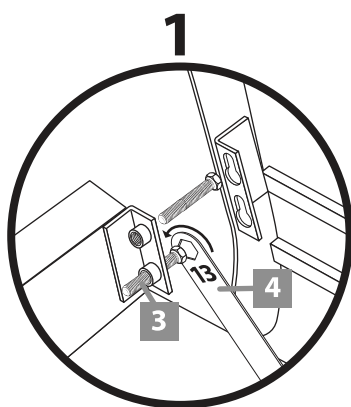
ARUBA



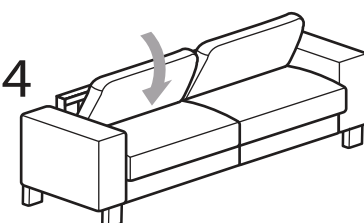
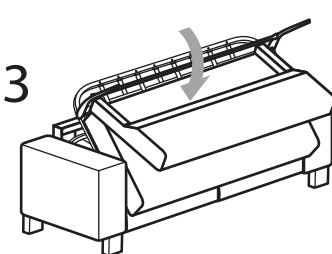
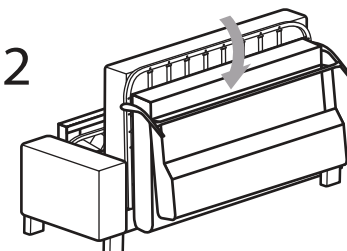
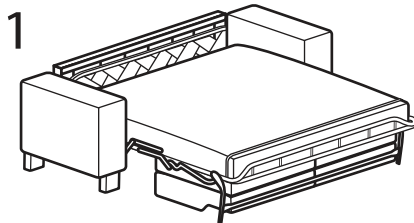
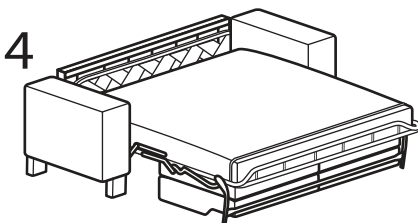
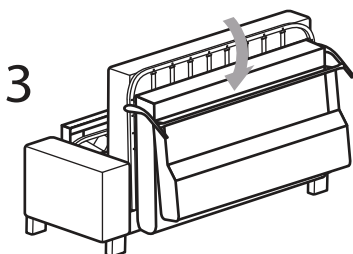
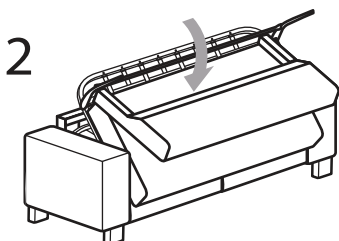
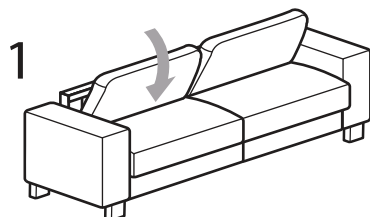
6



7



ARUBA



FR

MODE D'EMPLOI POUR OUVRIR LE CANAPÉ-LIT

1. Débloquer le coussin de dossier en l'avant
2. Tirez le sommier métallique en avant en soulevant la poignée et ouvrir le sommier métallique.
3. Appuyer le sommier métallique à terre et prendre la deuxième poignée afin de compléter l'opération.
4. Le lit est prêt.

MODE D'EMPLOI POUR FERMER LE CANAPÉ-LIT

1. Soulevez le sommier métallique et commencez à le fermer, par le centre.
2. Continuez à fermer le sommier en métal par le centre.
3. Bloquer le coussin du dossier.
4. Position canapé.

ATTENTION

- 1) Ne pas autoriser les enfants à manipuler le canapé-lit.
- 2) Ne pas laisser de couvertures, de coussins ou autres objets à l'intérieur du mécanisme lors de la fermeture du canapé lit.
- 3) Vérifier qu'aucune personne, animal ou objet ne se trouve dans le rayon d'ouverture du mécanisme avant de l'ouvrir ou le fermer.
- 4) Pour le temps d'utilisation, il est conseillé d'utiliser un drap de lit.

5) La dimension extérieure du matelas peut varier en fonction de la durée de fermeture du canapé. Après avoir déplié le matelas, il faut du temps pour redresser les plis.

EN

INSTRUCTIONS FOR OPENING THE SOFA BED

1. Unlock the backrest cushion at the front
2. Pull the metal bed base forward by lifting the handle and open the metal bed.
3. Press the bed base onto the ground and take the second handle to complete the operation.
4. The bed is ready.

INSTRUCTIONS FOR CLOSING THE SOFA BED

1. Lift the metal bed base and start closing it, by the center.
2. Continue to close the metal bed base by the center.
3. Lock the backrest cushion.
4. Sofa is closed.

WARNING

- 1) Do not allow children to handle the sofa bed.
- 2) Do not wrap blankets, cushions or other objects inside the mechanism when closing the sofa bed.
- 3) Check that no person, animal or object is in the opening radius of the mechanism before opening or closing it.
- 4) For the time of usage it is advised to use a bedsheet.

5) The outer dimension of the mattress may vary depending on how long the sofa is closed. After unfolding the mattress, it takes time to straighten out the creases.

DE

ANLEITUNG ZUM ÖFFNEN DES SOFA BETTES

1. Entriegeln Sie das Rückenlehnenkissen an der Vorderseite
2. Ziehen Sie den Metallbettfuß nach vorne, indem Sie den Griff anheben, und öffnen Sie das Metallbett.
3. Drücken Sie den Bettfuß auf den Boden und nehmen Sie den zweiten Griff, um den Vorgang abzuschließen.
4. Das Bett ist fertig.

ANLEITUNG ZUM SCHLIESSEN DES SOFA BETTES

1. Heben Sie den Metallbettfuß hoch und schließen Sie ihn in der Mitte.
2. Schließen Sie den Metallbettfuß weiter in der Mitte.
3. Verriegeln Sie das Rückenlehnenkissen.
4. Sofa ist geschlossen.

WARNUNG

- 1) Lassen Sie keine Kinder auf dem Schlafsofa liegen.
- 2) Wickeln Sie beim Schließen des Schlafsofas keine Decken, Kissen oder andere Gegenstände in den Mechanismus.
- 3) Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände im Öffnungsradius des Mechanismus befinden, bevor Sie ihn öffnen oder schließen.
- 4) Für die Nutzungszeit wird empfohlen, ein Bettlaken zu verwenden

5) Die Außenmaße der Matratze können je nach Schließdauer des Sofas variieren. Nach dem Öffnen der Matratze braucht diese Zeit, die Falten auszurichten.

PL

INSTRUKCJE OTWARCIA ŁÓŻKA SOFY

1. Odblokuj poduszkę oparcia do przodu.
2. Pociągnij metalowe łóżko do przodu, podnosząc uchwyt i otwórz metalowe łóżko.
3. Pociągnij łóżko w dół aby znajdowało się na podłodze, podciągnij też drugi uchwyt aby zakończyć proces.
4. Łóżko jest gotowe.

INSTRUKCJE ZAMYKANIA ŁÓŻKA SOFY

1. Podnieś metalowe łóżko i zamknij do środka.
2. Zamknij metalowe łóżko na środku.
3. Zablokuj poduszkę oparcia.
4. Sofa jest zamknięta.

OSTRZEŻENIE

- 1) Nie zostawiaj dzieci na rozkładanej sofie.
- 2) Nie owijaj koców, poduszek ani innych przedmiotów podczas zamykania mechanizmu sofy.
- 3) Upewnij się przed otwarciem lub zamknięciem łóżka, że w pobliżu mechanizmu, nie ma osób, zwierząt ani przedmiotów.
- 4) Na czas użytkowania zaleca się stosowanie prześcieradła.

5) Wymiar zewnętrzny materaca może się zmieniać w zależności od długości czasu zamknięcia sofy. Materac po rozłożeniu potrzebuje czasu na wyprostowanie zagięć.

WARNING



- HU** Ez a modell hosszú és megerőltető utazás. Használat el. ráuuk fel, és érintse meg n. a pad megbirkózní Ez látszatát kelti elegancia és vonzerejét. Kérjük, ismételje meg rendszeresen ezt a tevékenységet.
- PT** Este modelo tem uma viagem longa a extenuante. Antes de usá-lo, apertar e toque no teclado de lidar isto dá a aparência de elegância e atratividade. Repita esa ação regularmente.
- FR** Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élégance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main. Veuillez répéter cette actio régulièrement.
- IT** Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e batffere i cuscini. Si prega di ripetere questa azione regolarmente.
- ES** La sofa en el salyn es destina para descansar. Nosotros les recomendamos los cojinos para el aspecto más elegante.Repite esta acción con regularidad.
- GB** This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake a tap the cushions with your hand. Repeat this action regularly.
- DE** Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise gemacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen. Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäßig.
- HR** Namještaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da protresete i potapšate jastuke rukom. Redovito ponavljati ovu radnju.
- SRB** Nameštaj je proveo prevozu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuka. Redovito ponavljati ovu radnju.
- PL** Państwa sofa ma za sobą długą podróż. Proszę dobrze wygładzić rękoma poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości mebla. Czynność tą należy regularnie powtarzać.
- CS** Vaše pohovka se vydala na dlouhou cestu. Vyhlaďte prosím polštáře rukama, abyste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Tato operace by se měla pravidelně opakovat.
- SK** Vaša pohovka sa vydala na dlhú cestu. Vankúše vyhladzuje rukami, aby ste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Táto akcie by sa mala pravidelne opakovat.

FR Il est nécessaire de protéger soi-même les pieds ou autres surfaces de contact du meuble avec le sol, car sans protection supplémentaire, selon la surface, le sol peut être endommagé. Si nécessaire, nous recommandons de coller les pieds ou les surfaces de contact du meuble, par exemple avec du feutre. Ne déplacez pas les meubles sur le sol, cela pourrait endommager les pieds et même le sol.ATTENTION: Cet appareil peut être utilisé par des enfantsâgés d'au moins 8 ans.

HR Noge ili druge kontaktne površine namještaja s podlogom potrebno je zaštititi samostalno, jer bez dodatne zaštite, ovisno o podlozi, može doći do oštećenja poda. Po potrebi preporučamo lijepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, npr. filcom. Nemojte pomicati namještaj po podu, možete oštetiti noge, pa čak i pod.NAPOMENA: Ovaj uređaj mogu koristiti mnoga djeca preko 8 godina.

IT È necessario proteggere da soli i piedini o altre superfici di contatto del mobile con il suolo, perché senza protezione aggiuntiva, a seconda della superficie, il pavimento potrebbe danneggiarsi. Se necessario, si consiglia di incollare i piedini o le superfici di contatto del mobile, ad esempio con feltro. Non spostare i mobili sul pavimento, potrebbe danneggiare i piedi e persino il pavimento.ATTENZIONE: i mobili non devono essere montati o spostati da elementibambini fino a 8 anni.

SRB Neophodno je samostalno zaštititi noge ili druge kontaktne površine nameštaja sa zemljom, jer bez dodatne zaštite, u zavisnosti od površine, može doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lepljenje nogu ili dodirnih površina nameštaja, na primer filcom. Ne pomerajte nameštaj po podu, to može oštetiti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elemente djeca dobi do 8 godina.

CS Nohy nebo jiné styčné plochy nábytku se zemí je nutné chránit svépomocí, protože bez dodatečné ochrany může v závislosti na povrchu dojít k poškození podlahy. V případě potřeby doporučujeme přilepit nohy nebo styčné plochy nábytku např. plstí. Nepřesouvajte nábytek po podlaze, mohlo by dojít k poškození nohou a dokonce i podlahy.POZOR: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let

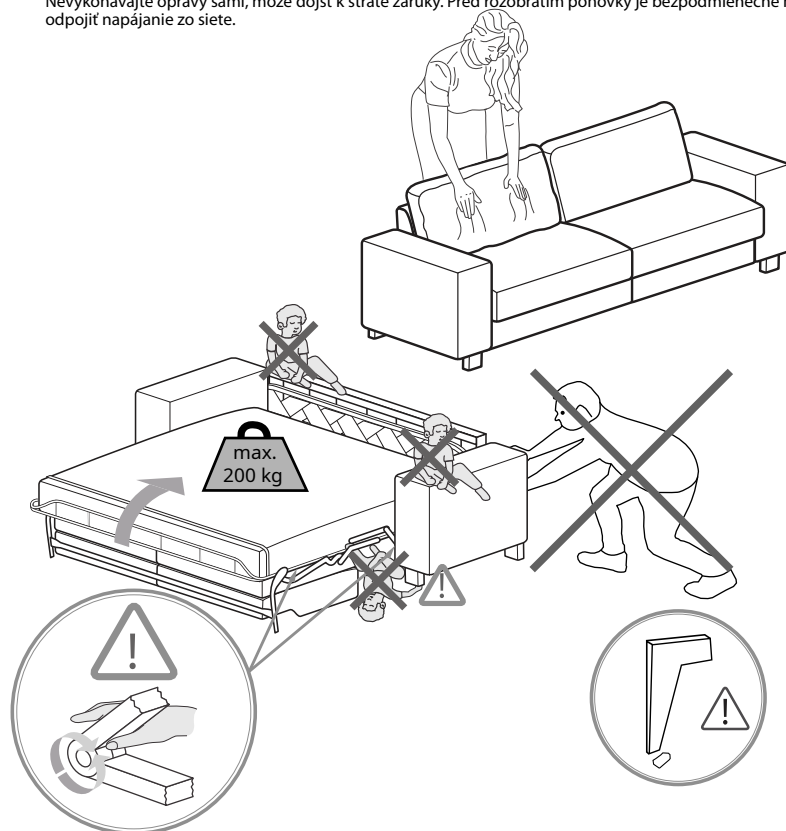
EN It is necessary to protect the feet or other contact surfaces of the furniture with the ground on your own, because without additional protection, depending on the surface, the floor may be damaged. If required, we recommend gluing the feet or furniture contact surfaces, e.g. with felt. Do not move the furniture across the floor, it may damage the legs and even the floor itself.WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years.

DE Es ist notwendig, die Füße oder andere Kontaktflächen der Möbel mit dem Boden selbst zu schützen, denn ohne zusätzlichen Schutz kann der Boden je nach Oberfläche beschädigt werden. Bei Bedarf empfehlen wir, die Füße oder Kontaktfläche der Möbel zu verkleben, z.B. mit Filzgleiter. Schieben Sie die Möbel nicht auf dem Boden, es können sowohl die Füße als auch sogar der Boden beschädigt werden.ACHTUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren.

ES Es necesario proteger los pies u otras superficies de contacto de los muebles con el suelo por su cuenta, ya que sin protección adicional, dependiendo de la superficie, el suelo puede dañarse. Si es necesario, recomendamos pegar los pies o las superficies de contacto de los muebles, por ejemplo, con fieltro. No mueva los muebles por el suelo, puede dañar los pies e incluso el suelo.NOTA: Este dispositivo puede ser utilizado por muchos niños más de 8 años.

PL Należy we własnym zakresie zabezpieczyć nogi lub inne powierzchnie styku mebla z podłożem, gdyż bez dodatkowego zabezpieczenia, w zależności od podłoża, może dojść do uszkodzenia podłogi. Jeśli jest to wymagane zalecamy podklejanie nóg lub powierzchni styku mebla np. filcem. Nie należy przesuwać mebla po podłodze, może to uszkodzić nogi, a nawet podłogę.UWAGA: Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat.

- HU** Ha a külső kábel megsérül, azonnal ki kell cserélni a gyártó ajánlásainak megfelelően. Ne használjon hibás készletet, ha kétségei vannak a mechanizmus működésével kapcsolatban, forduljon szakemberhez. Ne végezzen saját maga a javítást, mert az érvénytelenítheti a garanciát. A kanapé szétszerelése előtt feltétlenül le kell választani a tápegységet a hálózatról.
- PT** Se o cabo externo estiver danificado, deverá ser substituído imediatamente de acordo com as recomendações do fabricante. Não utilize conjunto defeituoso, em caso de dúvidas no funcionamento do mecanismo entre em contato com um especialista. Não faça reparos sozinho, pois isso pode anular a garantia. Antes de desmontar o sofá, é absolutamente necessário desligar a alimentação da rede elétrica.
- FR** Si le câble externe est endommagé, il doit être remplacé immédiatement conformément aux recommandations du fabricant. N'utilisez pas un ensemble défectueux, en cas de doute sur le fonctionnement du mécanisme, contactez un spécialiste. N'effectuez pas de réparation vous-même, cela pourrait annuler la garantie. Avant de démonter le canapé, il est absolument nécessaire de débrancher l'alimentation électrique du secteur.
- IT** Se il cavo esterno è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente secondo le raccomandazioni del produttore. Non utilizzare un set difettoso, in caso di dubbi sul funzionamento del meccanismo, contattare uno specialista. Non effettuare riparazioni da soli, ciò potrebbe invalidare la garanzia. Prima di smontare il divano è assolutamente necessario scollegare l'alimentazione dalla rete.
- ES** Si el cable externo está dañado, deberá reemplazarse inmediatamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. No utilizar un conjunto defectuoso, ante cualquier duda en el funcionamiento del mecanismo contactar con un especialista. No realice las reparaciones usted mismo, ya que podría anular la garantía. Antes de desmontar el sofá, es absolutamente necesario desconectar la alimentación de la red eléctrica.
- GB** If the external cable is damaged, it should be replaced immediately in accordance with the manufacturer's recommendations. Do not use a faulty set, in case of any doubts in the operation of the mechanism, contact a specialist. It is not allowed to carry out repairs yourself, this may void the warranty. Before disassembling the sofa, it is absolutely necessary to disconnect the power supply from the mains.
- DE** Wenn das externe Kabel beschädigt ist, sollte es gemäß den Empfehlungen des Herstellers umgehend ausgetauscht werden. Verwenden Sie kein fehlerhaftes Set. Wenn Sie Zweifel an der Funktion des Mechanismus haben, wenden Sie sich an einen Spezialisten. Führen Sie Reparaturen nicht selbst durch, da dies zum Erlöschen der Garantie führen kann. Vor der Demontage des Sofas ist es unbedingt erforderlich, die Stromversorgung vom Stromnetz zu trennen.
- HR** Ako je vanjski kábel oštećen, treba ga odmah zamijeniti u skladu s preporukama proizvođača. Nemojte koristiti neispravan set, u slučaju bilo kakvih sumnji u radu mehanizma, obratite se stručnjaku. Ne popravljajte sami, jer to može poništiti jamstvo. Prije rastavljanja sofe, nužno je isključiti napajanje iz električne mreže.
- SRB** Ako je spoljni kabl oštećen, treba ga odmah zameniti u skladu sa preporukama proizvođača. Nemojte koristiti neispravan set, u slučaju sumnje u rad mehanizma, obratite se specijalistu. Ne popravljajte sami, to može poništiti garanciju. Pre nego što rastavite sofú, apsolutno je neophodno isključiti napajanje iz mreže.
- PL** Jeżeli zewnętrzny przewód jest uszkodzony powinien być niezwłocznie wymieniony na nowy zgodnie z zalecenia producenta. Nie należy używać niesprawnego zestawu, w przypadku jakichkolwiek wątpliwości w działaniu mechanizmu należy skontaktować się ze specjalistą. Nie wolno samemu dokonywać napraw, grozi to utratą gwarancji. Przed demontażem sofú należy bezwzględnie odłączyć zasilanie od sieci.
- CS** Se Pokud je externí kábel poškozen, měl by být okamžitě vyměněn v souladu s doporučeními výrobce. Vadný set nepoužívejte, v případě jakýchkoliv pochybností o chodu mechanismu kontaktujte odborníka. Neprovádějte opravy sami, mohlo by dojít ke ztrátě záruky. Před demontáží pohovky je bezpodmínečně nutné odpojit napájení ze sítě. eléfrica.
- SK** Ak je externý kábel poškodený, mal by byť okamžite vymenený v súlade s odporúčaniami výrobcu. Nepoužívajte chybnú súpravu, v prípade akýchkoľvek pochybností o fungovaní mechanizmu sa obráťte na odborníka. Nevykonávajte opravy sami, môže dôjsť k strate záruky. Pred rozobratím pohovky je bezpodmienečne nutné odpojiť napájanie zo siete.



FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

FR Cet appareil se recycle

FR À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilegiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR Pensez à donner ou recycler.

FR Come smaltire questo imballaggio

FR 3 PVC, 4 LDPE, 6 PS, 7 OTHER, 20 PAP, 50 FOR

Raccolta plastica Raccolta plastica Raccolta plastica

Raccolta plastica Raccolta carta

Verifica le disposizioni del tuo Comune

ASSOCIATION LIVRAISON DÉCHÈTERIE

<https://quefairedemesdechets.fr>

ENGLISH

ASSEMBLY ADVICE:

CLEANING ADVICE:

- 1 > CAREFULLY READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS.
- 2 > IDENTIFY THE COMPONENTS OF THE FURNITURE.
- 3 > GROUP AND CHECK THE HARDWARE.
- 4 > USE THE REQUIRED TOOLS.
- 5 > CREATE AN ASSEMBLY ZONE.
- 6 > MAKE THE ASSEMBLY.
- 7 > FURNITURE WITH SLEEPING AND RELAXATION FUNCTIONS, BOXES (OPENING AND MOVABLE ELEMENTS) - HAVE LARGE OR SMALL TECHNICAL GAPS ON THE CONNECTION ELEMENTS.

NEVER FORCE THE CONNECTIONS.
TIGHTEN THE SCREWS AFTER FEW DAYS, PLEASE RETAIN THE AFTERLET FOR FUTURE REFERENCE. THE KIT CONTAINS INFORMATION FOR CLAIMING FOR MISSING PARTS.

PAPER DECOR	LAMINATED SURFACES	LACQUED SURFACES	VARNISHED WOOD	LEATHER TEXTILE
SOAPY WATER (NEUTRAL SOAP)	●	●	●	●
WATER WITH DETERGENT	●	●	●	●
SPECIFIC CLEANING				●

DEUTSCH - SCHWEIZ

MONTAGE ANLEITUNG:

MONTAGE ANLEITUNG:

- 1 > DIE MONTAGEANLEITUNG GEBÄHRGELTGESEN.
- 2 > DIE BESTELLE DES VERBUNDSTÜCKES ERHEBEN.
- 3 > DIE BESCHÜTTE ZUSAMMENLEGEN UND PRÜFEN.
- 4 > DAS NOTWENDIGE WERKZEUGE ZUREICHT LEGEN.
- 5 > EINEN MONTAGEBEREICH BEHERRSCHEN.
- 6 > DAS MOBELSTÜCK ZUSAMMENBAUEN.
- 7 > DIE MOBEL MIT SCHLÜFFUNKTIONEN, RELAXATIONEN, BETTFAHREN (ÖFFENBARE UND BEWEGLICHE ELEMENTE) - BESTITZEN AN DEN VERBUNDEN ELEMENTEN GRÖßERE ODER KLEINERE TECHNOLOGISCHE SPALTEN.

BEZITZEN SIE KEINE SCHRÄUBMITTEL, WIE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSLUNGSMITTEL, KEN WASSER VERWENDEN.

SEIFENLÖSUNG (NEUTRALSEIFE)	●	●	●	●	●
WASSER MIT HAUSHALTSREINIGER	●	●	●	●	●
PRODUZENT					●
SPRECHSICHER SPRACHEN					●

FRANÇAIS - SUISSE

CONSEILS DE MONTAGE:

CONSEILS D'ENTRETIEN:

- 1 > BIEN ETUDIER LA NOTICE DE MONTAGE.
- 2 > REPERER LES PIÈCES CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
- 3 > RÉGROUPEZ ET CONTRÔLEZ LA QUALITÉ DES PIÈCES.
- 4 > PRÉPAREZ UN ESPACE DE TRAVAIL.
- 5 > AMÉNAGEZ VOTRE ZONE DE MONTAGE.
- 6 > PROCEDEZ AU MONTAGE.
- 7 > MEUBLES AVEC FONCTIONS DE COUCHAGE ET DE RELAXATION, COFFRETS (ÉLÉMENTS OUVERTS ET MOBILES) - ONT DES ÉCARTS TECHNOLOGIQUES GRANDES OU PETITS SUR LES ÉLÉMENTS DE CONNEXION.

NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINE D'ÂCHER, SOLVANTS, NE PAS MOULIER.

SAVONNÉ (SAVON NEUTRE)	●	●	●	●	●
EAU ADDITIONNÉE	●	●	●	●	●
PRODUZENT					●
SPEZIFISCHER SPRACHEN					●

POLSKI

WSKAZÓWKI MONTAŻOWE:

WSKAZÓWKI CZYSZCZENIA:

- 1 > NIE UŻYWAJ NADMIERNIE SIŁY PODCZAS MONTAŻU. DODRZEC SZRUBY PO KILKU DNIECH. PRÓSZE ZAPOBIEGAĆ UŁOŻENIU NA PRZESŁONCE, AŻ JAKIEŚ INFORMACJE POTRZEBNE DO ZŁOŻENIA BRANIOUJĄCEJ CZĘŚCI.
- 2 > NIE UŻYWAJ PRODUKTÓW SCIERNIENIA LUB ZAMIERIAJĄCYCH RODZYSZCZALIN. NIE WALEŻY NADMIERNIE PODCIĄGAĆ PÓWIERZCHNI MEBLA PODCZAS UŻYWKI.

BEZ UŻYWKI NIE UŻYWAJ PRODUKTÓW SCIERNIENIA LUB ZAMIERIAJĄCYCH RODZYSZCZALIN. NIE WALEŻY NADMIERNIE PODCIĄGAĆ PÓWIERZCHNI MEBLA PODCZAS UŻYWKI.

WODA Z ODRĘBNIENIEM (WODA NEUTRALNA)	●	●	●	●	●
WODA	●	●	●	●	●
Z DETERGENTEM	●	●	●	●	●
PRODUZENT					●
PRODUCENT OŚCIEŻC					●

PORTUGUÊS

CONSELHOS DE MONTAGEM:

CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO:

- 1 > ESTUDE BEM AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
- 2 > REUNA AS PEÇAS QUE CONSTITUEM O SEU MOVEL.
- 3 > REAGRUPAR E VERIFICAR A QUALIDADE DAS PEÇAS.
- 4 > EQUIPE-SE COM AS FERRAMENTAS NECESSÁRIAS.
- 5 > PREPARE UMA ÁREA PARA A MONTAGEM.
- 6 > FAÇA A MONTAGEM.
- 7 > MOBIL COM FUNÇÕES DE DORMIR, RELAXAR, COXAS (ELEMENTOS MÓVEIS E DE ABERTURA) - APRESENTAM GRANDES OU PEQUENAS LACUNAS TÉCNICAS NOS ELEMENTOS DE CONEXÃO.

NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS: SAPONILHAS, Lã DE AÇO, SOLVENTES, NÃO MOIAR.

ÁGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	●	●	●	●	●
ÁGUA COM DETERGENTE	●	●	●	●	●
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO FABRICANTE					●

SLOVENSKY

NÁVOD NA INŠTALACIJO:

TIPY NA ČISTENJE:

- 1 > POZORNE SI PREČITAJTE NAVOD NA INŠTALACIJO.
- 2 > IDENTIFIKIRAJTE ČASTI NAMESTA.
- 3 > SKUPITE SI SKLADNOSTI DNEV.
- 4 > POZORNE SI PREČITAJTE NAVOD NA INŠTALACIJO.
- 5 > VPOVORITE NAMESTITE ZONIL.
- 6 > VYKONAJTE MONTAŽO.
- 7 > NAMESTO S FUNKCIJO SPANJE, RELAKACIJE, MOBILNO (OTVIRAJE POHIBLJIVE PRILIKE) - MAJU VEČJE ALBO MANJŠE TEHNOLOGIJSKE SPRAVILNE PRILIKE.

NIKOLI NEPOZORNO BRANJE PRODUKTY ALBO ROZPOUSTIŠA. POČAS POZITIVNA LAKYI NADMERNE NEJAMTE POZICHO NAMESTI.

VODA S MLODO (NEUTRALNA MLODO)	●	●	●	●	●
VODA S DETERGENTOM	●	●	●	●	●
PROZVODNOST					●
PROZVODNOST					●

ITALIANO - SVIZZERA

CONSIGLI DI MONTAGGIO:

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:

- 1 > STUDIARE BENE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
- 2 > PRENDERE CONOSCENZA DEI PEZZI CHE COSTITUISCONO IL MOBILE.
- 3 > RAGGRUPPARE E CONTROLLARE LA FERRAMENTA.
- 4 > MANIPOLARE I PEZZI NECESSARI.
- 5 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
- 6 > PROCEDERE AL MONTAGGIO.
- 7 > MOBIL CON FUNZIONI PER DORMIRE E RELASSARSI, SCATOLE (ELEMENTI APERTI E MOBILI) - PRESENTANO AMPI O PICCOLI SPAZI TECNICI SUGLI ELEMENTI DI CONNESSIONE.

NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI: PULVERE, LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI, NON BAGNARE.

ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	●	●	●	●	●
ACQUA CON DETERGENTE	●	●	●	●	●
MANTENIMENTO					●
ESPECIFICAZIONE					●

ESPAÑOL

CONSEJOS PARA EL MONTAJE:

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

- 1 > ESTUDIE ATENTAMENTE EL MANUAL DE MONTAJE.
- 2 > LOCALICE LAS PIEZAS QUE CONSTITUYEN SU MUEBLE.
- 3 > REUNA Y CONTROLE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS.
- 4 > EQUIPE-SE DE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS.
- 5 > PREPARE UNA ZONA DE MONTAJE.
- 6 > REALICE EL MONTAJE.
- 7 > MUEBLES CON FUNCIONES DE DESCANSO Y DESCANSO, CAJAS (ELEMENTOS MÓVILES Y DE ABERTURA), TIENEN ESPACIOS TÉCNICOS GRANDES O PEQUEÑOS EN LOS ELEMENTOS DE CONEXIÓN.

NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS: TALAS COMO: POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES, NO MOJAR.

AGUA CON SABÓN (SABÓN NEUTRO)	●	●	●	●	●
AGUA CON DETERGENTE	●	●	●	●	●
MANTENIMIENTO					●
ESPECIFICAZIONE					●

HRVATSKA

UPUTE ZA MONTAŽU:

UPUTE ZA ODRŽAVANJE:

- 1 > PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.
- 2 > PREPAREMTE SIJE DIOVE NEAMJEŠTALA.
- 3 > PAKUPITE I PROVJERITE OVOJE ZA MONTAŽU.
- 4 > PREPAREMTE POTREBNA ALAT.
- 5 > PREPAREMTE PROSTOR ZA MONTAŽU.
- 6 > POČINTE MONTIRATI.
- 7 > NAMJEŠTALA S FUNKCIJAMA SPANJAMA I OPUŠTANJA, KUTIJE (OTVORNI I POKRETNI ELEMENTI) - IMAJU VEĆE ILI MANJE TEHNIČKE PRAZINE NA SPOLJNIM ELEMENTIMA.

ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIČKIH ILI BILIKAN POMOĆNIH SREDSTAVA ZA RIBANJE. JAKIH SREDSTAVA ZA OČIŠĆENJE ILI ČEŠČE VODNE NE MOŽKA.

OPŠTA SPRAVA	●	●	●	●	●
OPŠTA SPRAVA	●	●	●	●	●
IMAJEŠKA SREDSTVA					●

SRBIJA

SAVETI ZA MONTAŽU:

UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE:

- 1 > PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.
- 2 > PREPAREMTE SIJE DIOVE NEAMJEŠTALA.
- 3 > PAKUPITE I PROVJERITE OVOJE ZA MONTAŽU.
- 4 > PREPAREMTE POTREBNA ALAT.
- 5 > PREPAREMTE PROSTOR ZA MONTAŽU.
- 6 > POČINTE DA MONTIRATE.
- 7 > NAMJEŠTALA S FUNKCIJAMA SPANJAMA I OPUŠTANJA, KUTIJE (OTVORNI I POKRETNI ELEMENTI) - IMAJU VEĆE ILI MANJE TEHNIČKE PRAZINE NA POKRETNIM ELEMENTIMA.

ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIČKIH ILI BILIKAN POMOĆNIH SREDSTAVA ZA RIBANJE. JAKIH SREDSTAVA ZA OČIŠĆENJE ILI ČEŠČE VODNE NE MOŽKA.

OPŠTA SPRAVA	●	●	●	●	●
OPŠTA SPRAVA	●	●	●	●	●
IMAJEŠKA SREDSTVA					●

TÜRKÇE

MONTAJ TALİMATLARI:

BAKIM TALİMATLARI:

- 1 > MONTAJ TALİMATINI DİKKATLİCE OKUYUNUZ.
- 2 > MOBİL YANINDA OLUP, PARÇALARI İÇERİLE TİPİNİZ KULLANIMDA SONUNA YAKINLARI SIKIŞTIRINIZ BİR PARÇANIN KAYBOLMASI DURUMUNDA MAGAZINIZADAMA KOLAY İLETİŞİME GEÇİLEBİLİRİZ İÇİN MONTAJ KULLANIMI TALİMATINI ZİM SAKLAYINIZ.
- 3 > ASKİ AŞINDIRICI ÜRÜNLER KULLANIMAYINIZ. ÇELİK YÜZÜ SOLVENT BÖLÜYÜ YIKAYAYINIZ.

ASLA AŞINDIRICI ÜRÜNLER KULLANIMAYINIZ. ÇELİK YÜZÜ SOLVENT BÖLÜYÜ YIKAYAYINIZ.

SABUNLU SU (NÖTRAL SABUN)	●	●	●	●	●
DETERJANLI SU	●	●	●	●	●
ÜRETİCİ DİĞİ BAKIM					●

ČEŠTINA

POKRYVY PRO INSTALACI:

TIPY NA ČIŠTĚNÍ:

- 1 > POZORNE SI PREČITAJTE POKRYVY (INSTALACI).
- 2 > UČEČE ČASTI NAMESTA.
- 3 > SKUPITE A ZKONTROLUJTE DÍLY.
- 4 > POZORNE SI PREČITAJTE POKRYVY (INSTALACI).
- 5 > VPOVORITE MONTAŽO ZONIL.
- 6 > PROVĚDTE MONTAŽ.
- 7 > NÁMĚSTO S FUNKCÍ SPÁČE, RELAXAČNÍ, MOBILNÍ (OTVÍRÁČI POHIBLJIVE PRILIKE) - MAJU VEČJE NEBO MĚNŠE TECHNOLOGIJSKE SPRAVILNE PRILIKE.

NIKDY NEPOZORNO BRANJE PRODUKTY NEBO ROZPOUSTIŠTA. BEHEM POZITIVNA LAKYI NERADNĚ POKRYVY NAMESTI.

VODA S MLODO (NEUTRALNA MLODO)	●	●	●	●	●
VODA S DETERGENTOM	●	●	●	●	●
PROZVODNOST					●
PROZVODNOST					●